

CAPÍTULO 2

Respecto a Uchimaku Hayabusa

1

Seré honesto.

No me gustan mucho las zonas rurales. Es por eso que aproveché la oportunidad de empezar a vivir solo en la ciudad mientras iba a una escuela de preparación universitaria. También tiene mucho que ver con el por qué me uní a al Departamento de Policía Metropolitana de Tokio. Desafortunadamente estoy en un bajo rango, una posición sin salida. Fui tan lejos como usar el viejo sistema de la rama familiar para alterar los registros familiares a pesar de ser soltero, con el fin de escapar de las fronteras de las Villas Intelectuales. No importaba qué tan supuestamente malo era para la salud, quería vivir en la ciudad y morir en la ciudad.

La cosa es... Odio las Youkai.

No sé cómo eran las cosas en el antiguo Edo, pero las Youkai no aparecen entre el asfalto y el concreto de una ciudad. Las únicas excepciones son lugares que preparan a fondo los escenarios como Nara o Kioto. Es por eso que yo siempre había deseado vivir en Tokio.

Pero lo curioso es que Tokio también tiene zonas rurales.

Y cuando ciertos incidentes que son un dolor en el trasero surgen, tengo que dirigirme a ahí.

—Así que ésta es la tercer víctima.

La isla Zashou era una sola isla cerca de las islas Ogasawara pero lo suficientemente lejos para no ser considerada como parte del Patrimonio de la Humanidad. Y eso es exactamente el por qué varios negocios querían *usar sus abundantes recursos para motivos de negocios*, financiando la creación de una de las principales Villas Intelectuales del país incluso a pesar que la isla técnicamente caía en el interior del área metropolitana de Tokio.

A primera vista, el mar azul lucía como algo salido de un documental, pero en una inspección más cercana mostraba algo como boyas flotando a intervalos fijos. Usaban la luz del sol y la flotabilidad para generar el suficiente poder para monitorear constantemente el flujo de las corrientes y la cantidad de oxígeno y plancton en el agua de mar.

Aparentemente los pescadores de estos días movían sus dedos suavemente por las Tablet impermeabilizadas y aprueba de sal cuando pescaban.

Estaba de pie en un pequeño muelle de pesquero que estaba (hecho de esa manera) gastado. En ese muelle que se mantenía en su lugar con cemento había un barril de metal que apenas podrías cubrir con los brazos alrededor de él.

El exterior del barril estaba húmedo, por lo que probablemente había estado flotando en el océano.

Un oficial de policía en un mojado uniforme de marina azul me dio un reporte con un tono desconcertado. El oficial probablemente sacó el barril del mar con la ayuda de algún pescador local.

—Tratamos de arreglarnos con esto por nuestra cuenta primero, pero este es el tercero de la semana. Para ser honesto, esto ha llegado a ser más de lo que podemos manejar. Sé que es una molestia, pero hemos sido forzados a dejar esto a su sección.

—No se preocupe. Este es mi trabajo. Pero... este es un cadáver bastante desagradable.

— ¿Hay algo así como un cadáver agradable?

—Bueno, no. Pero éste está a un nivel fuera de la lista de desagradable. Él no fue simplemente asesinado. No acabaron ahí. Pensaron más en ello. Esto le dio a la víctima un mayor temor que una simple muerte y da el mismo temor a cualquiera que lo vea.

Supongo que debería agradecerles por ahorrarme la molestia de poner una loza azul sobre el cuerpo, pensé mientras miraba hacia abajo dentro del barril.

Dentro había un solo hombre mayor... muerto.

Él probablemente haya muerto dos o tres días antes. Debido a que flotó en el mar, no tenía gusanos o moscas volando sobre él, por lo que estaba en un mejor estado que un cadáver normal estaría después de tanto.

Aunque ciertamente no lucía como un ciudadano decente de Tokio.

El grosor de su cuello era más grande que lo normal y tenía un rostro muy agresivo. Además, podía ver un tatuaje por debajo del cuello de su camisa. Los tatuajes occidentales se había vuelto bastante comunes, pero este lucía como un "verdadero asunto".

Los brazos y piernas del hombre habían sido cortados y la sangre cubría el interior del barril.

—Los otros dos estaban igual, —dijo el oficial de policía uniformado. —Las extremidades parecen haber sido cortadas a la fuerza con un cuchillo sin filo como un machete. Además, unas cuerdas estaban alrededor de los lugares de amputación, pareciendo prevenir cuanta pérdida de sangre fuera posible.

— ¿Por lo que la causa de muerte fue...?

—Necesita preguntarle a un médico forense por los detalles, pero parece que no fue debido a pérdida de sangre. Fue un fallo multiorgánico debido a la deshidratación... En otras palabras, es altamente probablemente que muriera de hambre.

Tch.

Exactamente este era el método usado por la mafia pirata cerca de Okinawa. Creo que "exilio"¹ era el término usado. La víctima tenía sus brazos y piernas cortadas, era puesto dentro de un barril y entonces mandado a flotar en el océano. Las pobres víctimas o se volteaban y se ahogaban o se deshidrataban después de días de rayos solares directos. Los rumores dicen que un tercer destino siendo picoteado hasta la muerte por gaviotas también existía, pero no había forma de salvarse tampoco.

—Qué problema.

—Lo sé.

No tenía idea si esto era realmente un trabajo para el Departamento 1. Si la mafia pirata estaba realmente involucrada, parecía más para el departamento anti organizaciones criminales o la PSIA. No seguido escuchas personas siendo promovidas por entrar en guerras territoriales, por lo que parecía que estaba metido en un trabajo horrible otra vez.

—Sólo para asegurarme, él es japonés, ¿cierto? Él no es algún extranjero que estuvo involucrado con algunos piratas, ¿o sí?

—Lo más probable es que sea japonés. Su nacionalidad tal vez sea difícil de decir por como luce, pero el implante en su diente frontal parece haber sido hecho al estilo japonés. Y no importa qué tan rápida podría haber sido la corriente, él estaría momificado como si él hubiera flotado desde el mar abierto.

—Y parece que tiene un tatuaje. Quizá una *organización criminal más grande* está involucrada.

—Se lo podrían haber hecho a la fuerza antes de que muriera o incluso después de que muriera.

—Cierto. Pero un tatuaje es básicamente un tipo de herida. El médico forense será capaz de decirnos eso.

Quizá haya sonado un poco insensible y desinteresado, pero esa era mi postura sobre las cosas, así que no podía evitarlo. Para ser honesto, no tenía interés en los cadáveres. Cuando había un asesinato, por supuesto que quiero capturar al criminal, pero eso sólo era por el bien de la familia de la víctima y para prevenir un próximo crimen. En otras palabras, mi propósito para trabajar era por el bien de los humanos vivos.

Habiendo dicho eso...

Esto parecía tener posibles crímenes futuros, por lo que sí tenía motivación. Algo.

¹ Mientras que el termino usualmente se refiere al exilio, también puede ser interpretado como "Castigo flotante".

—Ahora bien...

Había una molestia más de la que tenía que tratar.

Alejí mi vista del horrible barril y miré al muelle.

—Oye, fenómeno del misterio.

—¿Qué? —dijo una chica en respuesta.

Sin embargo, la voz vino de lo más bajo de lo que normalmente esperarías. Vino de la altura que normalmente esperarías de alguien vistiendo un traje de baño y estuviera recostado en una silla de playa situado en un muelle.

Oh, esto no es una analogía.

Una chica de secundaria con un pecho casi plano realmente estaba tomando el sol en un traje de baño amarillo de dos piezas.

—¿Qué estás haciendo aquí?

—Qué grosero. Estaba aquí antes de que llegaras, detective. Simplemente estoy tratando de aprovechar al máximo mis vacaciones de verano.

—¡¡Eso no es a lo que me refiero!! ¡Mira! ¿Ves esta cinta!? ¡¡Estás dentro de ella!! ¡¡Se supone que debes estar fuera de aquí!!

—Relájate y sólo déjate encantar por mi hermoso cuerpo.

—Deja de retorcerte espeluznantemente como una serpiente mudando su piel y sal de aquí. Muévete, muévete.

Recogí la silla de playa y llevé a la niña llamada Enbi fuera de la cinta amarilla.

¿Por qué alguien no la había corrido ya?

—Oh, eso es por mi presencia audaz.

—Quizá tengas el aura de una Dosojin, pero sólo eres una chica de secundaria. Nada más que una chica de secundaria.

A diferencia de mí, ella estaba interesada en los cadáveres. A menos que hubiera un asesinato, ella no tenía interés en otras personas. Por lo tanto, no tenía discreción. Sin embargo, esto en realidad trajo excesos de beneficios consigo, por lo que suponía que la sociedad estaba bastante bien balanceada.

Parecía que ella odiaba a los oficiales de policía con mayores rangos que siempre estaban concentrados en demarcar su propio territorio.



Después de alejar la silla de playa, empecé a regresar a la escena del crimen, pero los delgados dedos de Enbi agarraron el cuello de mi traje.

Entonces ella me susurró al oído.

—Realmente no crees que esto fue el trabajo de la mafia pirata, ¿o sí?

—¿Qué?

—Cuando acabes aquí, te lo diré.

La forma en que estableció eso fue increíblemente sin compromiso.

La fenómeno del misterio entonces sacó un bloc de notas de cuero enganchado de la parte interior de su traje de baño. No, era en realidad un Smartphone con una cubierta que lo hacía lucir como un bloc de notas de cuero. Mientras seguía acostada en la silla de playa, ella movió su dedo índice a través de la pantalla para operarlo. Ella parecía haber perdido completamente el interés en mí.

Ella estaba tomando el sol alegremente a lado del cadáver de un asesinato bizarro. Esa chica de secundaria había tenido el completo control de su conversación con el detective de la policía del Departamento 1. Por alguna razón, tenía una forma de destruir los límites de cómo funcionaban normalmente las cosas de esa manera. Había definitivamente algo malo en su cabeza, pero estaba un poco celoso de cómo podía hacer eso. Habiendo dicho eso, no tenía ningún interés de caminar por el mismo camino que Enbi.

El mío quizá sea completamente un trabajo como callejón sin salida, pero tenía una fijación suficiente hacía él que no estaba deseando abandonarlo completamente.

No tenía las agallas de renunciar y abrir una tienda de ramen o algo así.

Por supuesto, de cualquier modo era posible que la falta de agallas fuera exactamente cómo terminé en este callejón sin salida.

Volví a entrar al área encintada y el oficial de policía uniformado me preguntó.

—¿Qué deberíamos hacer ahora?

—Buena pregunta.

Si el hombre había sido asesinado y rellenado en un barril en la isla, sólo necesitábamos hacer una investigación exhaustiva de la isla entera. Desafortunadamente, él había flotado hasta aquí.

Este no era el tipo de escena de crimen donde los forenses podrían buscar cabello o huellas digitales.

Si la víctima era de afueras de la isla, volteando cada piedra de la isla no serviría para descubrir su identidad.

Por supuesto, la isla sería investigada, pero no había mucha garantía que algo sería descubierto. Cosas que tenías que hacer pero de las que no podrías esperar resultados tenían una forma de quitarte realmente la motivación.

Esto había sido planeado en los cuarteles de investigación más grandes ya que era un caso de asesinatos en serie, pero los detectives incluyéndome yo, el equipo forense y los demás que vinieron sólo sumaban cerca de 20. Esto era por lo improbable que sería encontrar algo en la isla. Las islas cercanas también tenían que ser investigadas, los registros de los barcos que pasaron por revisión y las empresas en el continente relacionadas a la Villa Intelectual conocida como la Isla Zashou tenía que ser investigada. Ya que era desconocido dónde tomó lugar el crimen, el área de investigación tenía que ser amplia. Esto había disminuido el número del personal trabajando en cada lugar.

—Por ahora, podemos hacer lo estándar. Llame al isleño que encontró el barril y a quien lo ayudo a sacarlo del agua para poderlos interrogar.

—Yo puedo hacer eso. Es usted un detective del Departamento 1 del continente, así que ¿no debería haber algo... un poco... ya sabe... más llamativo que pudiera usted hacer?

El oficial de policía uniformado hizo un gesto en la palabra "llamativo", pero no estaba muy seguro de lo que estaba tratando de lograr. Él era una persona sorprendentemente absurda. Era posible que hubiera ganado una admiración equivocada por la gente en mi posición por ver demasiados dramas policiacos. En realidad, si un detective del Departamento 1 se fuera por su cuenta en un modo "llamativo" como en la TV, solamente terminaría siendo acibillado por el asesino que trataba de capturar. El poder de la policía era el poder de una organización. Ir por tu cuenta era lo mismo que dejar a un lado el poder de esa organización, por lo que era algo peligroso.

Si querías ese tipo de cosas, deberías ir mejor con esa fenómeno del misterio.

O quizá con la hermana mayor de Enbi.

De cualquier modo, era verdad que tenía que hacer algo como detective del Departamento 1.

—Supongo que iré a conseguir nuestras habitaciones en la posada

—¿Hah?

—Necesito asegurarme que tenemos un lugar para quedarnos esta noche. Somos un grupo, así que eso puede ser sorprendentemente difícil.

2

El jefe del departamento me gritó por el teléfono cuando le dije que serían 50,000 yenes por noche. Cuando argumenté que el precio era bastante razonable para una posada en una Villa Intelectual de clase alta y pregunté si sería bueno para la imagen del Departamento de Policía

Metropolitana de Tokio si dormíamos en la calle, dio su aprobación en medio de gritos realmente enojado. Probablemente no había sido fácil tener un director o un oficial interviniendo.

No hace falta decir que los demás se animaron por la exitosa negociación.

El valor del impuesto del dinero podría haber llegado a ser algo incierto cuando pasaba a aquellos que lo usaban.

Y entonces...

— ¿Por qué estás aquí, maldita fenómeno del misterio?

— Como dije antes, estoy tratando de disfrutar de mis vacaciones de verano. Estaba aquí antes que tú. Además, esta posada es el único alojamiento en la isla.

Tch.

La policía difícilmente podría reservar la posada entera, así que no había mucho que pudiera hacer al respecto. Decidí que necesitaba hablar con susurros cuando discutiera el caso con mis compañeros de trabajo.

Para el presente, desesperadamente busqué algo más de qué quejarme.

— Por cierto, ¿qué pasa con esa pipa al estilo de caballero inglés? Tienes agallas de usar eso en frente de un oficial de policía, menor de edad.

— Non, non. Esto es sólo menta, detective. Un poco más de deducción te lo habría dicho. Las personas de las Villas Intelectuales prácticamente adoran la marca de ecología y salud, así que probablemente terminaría siendo confabulada y golpeada si estuviera fumando una pipa de verdad y deshaciéndome de las cenizas donde fuera.

Mientras hablaba, Enbi puso la pipa de menta en un cajón largo y estrecho y lo enganchó en la orilla de su traje de baño. Su traje de baño de dos piezas no tenía bolsillos para guardar objetos pequeño, por lo que había enganchado cosas como su Smartphone parecido a un bloc de notas y su lupa en el parte inferior de su traje de baño. (No tenía billetera, pero probablemente usaba dinero electrónico para todo.)

Pero con todo eso colgando de ahí, el peso no va a hacer que se le caiga el traje de baño, ¿o sí?

— Lo tengo calculado para asegurar que no ocurran accidentes como ese... Pero si estás esperando a que un accidente suceda, siempre podría hacer que pase uno.

— ¿¡Mh!? ¡¡*Toser* *toset*!!

¿¡Acaba de leerme la mente!?

—Las chicas ponen un mayor esfuerzo en su apariencia más de lo que parece. ¿Debería decirte qué tan cansador es cada día mantener esa impresión de una 'chica de olor dulce'? Calculo todo para mi cuerpo entero.

No me gustaba la dirección a la que se dirigía esta conversación.

En un máximo esfuerzo de cambiar el tema, me concentré en los objetos de Enbi.

— ¿Hay alguna situación donde realmente necesites usar esa lupa?

—Es más para establecer el estado de ánimo. Es como tener latas vacías que lucen como granadas de humo durante un juego de supervivencia. Quizá no sean de utilidad, pero te pone en el estado mental justo. Por supuesto, una vez que hicieron el microscopio de electrones lo suficientemente pequeño para llevarlo a todos lados, la mayoría de los casos probablemente serían resueltos así.

—Como una fenómeno del misterio, pensé que lamentarías el avance de las técnicas de investigación científica

—Sólo pienso de él como el camino más corto para resolver el caso. Si puede ser resuelto fácilmente, nada podría ser mejor. No tenemos la obligación de seguir el juego del criminal cada vez. —el tono de Enbi cambió a uno ligero como si me estuviera invitando a ir a caminar. —Bueno, como sea. Hay algo de lo que quiero hablar contigo, así que ¿me acompañarías?

—Estoy de servicio.

—Le dejaste el interrogatorio a la policía local y sigues esperando por resultados. Además, esta es la tercera muerte, así que la velocidad de la investigación inicial tiene poca importancia.

No hables como si supieras de lo que hablas.

Incluso si tienes razón.

En algún lado había un asesino que había matado muchas personas de una manera espantosa. Eso significaba que teníamos que trabajar duro para detener el siguiente asesinato. Sin embargo, cada cadáver adicional significaba un juguete adicional para Enbi, así que realmente se estaba emocionando.

Dejé la posada con Enbi y entramos en un matorral de bambú. Mientras caminaba por un paseo marítimo que cruzaba el terreno que se hinchó como una colina, la chica de secundaria junto a mí sacó su Smartphone que tenía una cubierta como de bloc de notas.

—Siempre debes pedir mi ayuda, lindo detective, así que ¿qué preguntas tienes para mí hoy?

—Lo siento, pero no parece que sea relacionado esta vez.

A diferencia de los detectives de policía incompetentes de las novelas de misterio, no vine llorando a ella porque no supiera la respuesta.

Había problemas en este mundo que no tenías permitido solucionar incluso si supieras la respuesta.

—Y tampoco parece que la investigación llegará a un callejón sin salida debido a razones diplomáticas. Por lo que tampoco necesito tu ayuda para crear la escena de 'la investigación de la policía estaba estancada debido a presión internacional pero cierta civil pasó a resolver el crimen por su cuenta'.

— ¿A pesar de que esta es una situación complicada donde alguien está asesinando continuamente mientras se hace pasar por la mafia pirata?

— ¿Se hace pasar?

—Después de todo, no tienen razón para hacer esto – Enbi ondeó ligeramente su dedo índice. — ¿Cuál es la característica común de las víctimas? No tendrás suficiente información de la tercera víctima que acaba de ser encontrada, pero de las otras dos sí.

—Hombres mayores. De buena salud. Japoneses. Del continente y sin ninguna conexión con esta u otra isla. Sus brazos y piernas cortadas antes de ser rellenados en el barril y lanzados a flotar en el océano.

—Y otra cosa más, –interrumpió la fenómeno del misterio. Operó su Smartphone para sacar alguna clase de información de la investigación. —Las víctimas tenían semillas de arroz de marca guardadas en una bolsa de plástico limpia.

—Cazadores de plantas.

—Un racimo de uvas de una Villa Intelectual cuesta 30,000 yenes. No es inusual para las personas tratar de escabullirse en una villa para robar la genética de las fábricas de marca.

— ¿Por lo que las víctimas eran cazadores de plantas que estaban tratando de vender las semillas a la mafia pirata, pero las negociaciones no se dieron así que fueron eliminados?

—Am, ¿hola? ¿No crees que la mafia pirata tomaría las semillas por ellos mismos antes de enviarlos a flotar? Si tomaron el tiempo de detener el sangrado con cuerdas después de cortarles sus brazos y piernas, creo que al menos habrían revisado sus posesiones, –dijo Enbi. —Además, un grupo de Okinawa no tendría razones para querer este arroz de marca.

— ¿Por qué no? Es de una Villa Intelectual.

—El arroz del continente sólo sabe bien porque coincide con la cocina continental. Los ingredientes hechos en su tierra van mejor con su cocina local. Sus principales clientes son los chinos pero el auge de la comida japonesa-taiwanesa está desapareciendo, así que dudo sea algo por lo que valga la pena arriesgar la vida. Con frutas u otras cosas que se comen como tal, las cosas serían diferentes. Hay muchas personas que se esfuerzan en tener esa clase de cosas enviados por vía aérea evitando el uso de conservantes.

— ¿Estás diciendo que podemos eliminar la posibilidad de que la mafia pirata esté involucrada basado sólo en eso?

—No puedo hacer que la policía haga cualquier cosa, así que siéntete libre de desperdiciar toda clase de esfuerzo para investigar eso si quieres.

Maldición, la odio.

—Si excluimos a la mafia pirata, ¿quedan algunas otras posibilidades?

—No puedo estar absolutamente segura, pero tengo una conjetura.

—¿?

—La escena aquí es la Isla Zashou. Ahora, ¿cuál es su principal industria? Sí, Uchimaku-kun.

—El cultivo de perlas y ostras. Es algo irónico que los cultivados sean más valiosos que los naturales.

—Técnicamente, el término es maricultura. En vez de hacerlo completamente en un área aislada, dejan los peces eclosionados en el océano mientras crecen. Un sistema inteligente de muy alto nivel es usado para esto. En vez de sólo dejar que el pez crezca y después tomarlos cuando crecen, un gran número de peces bebés son usado para interferir con la base de la cadena alimenticia. De esa manera, peces más raros y caros pueden crecer. La cantidad de cierto pez, si habrá más o menos, puede ser todo previsto con un programa. — Enbi operó su Smartphone mientras hablaba, así que probablemente estaba esperando por esto mientras hablaba. —Maricultura es su principal industria y en las áreas de tierra adentro crecen cosas pitahayas y mangos. Usan el calor global para su ventaja y así matar las frutas tropicales.

— ¿Y cómo eso está relacionado con tu conjetura?

—Bueno, —dijo Enbi con una sonrisa. — ¿Exactamente en dónde esos cazadores de plantas robaron las semillas de arroz de marca que tenían?

3

De camino de regreso de nuestro paseo por el matorral de bambú, nos topamos con un extraño fenómeno.

— ¿iGh!?

Repentinamente sentí un peso en mi espalda.

El peso se sentía tan grande como 3 o 4 piedras de decapado.

Mientras gruñía por la carga del peso en mi espalda, dos delgados brazos se enrollaron alrededor de mi cuello por detrás. Los brazos se sentían bastante mojados.

¡¡Noooo!!

¡¡La hora de la famosa Youkai de la Villa Intelectual había comenzado!!

— ¿¡Qué es esto!? ¿¡Un Konaki jiji!? ¡Se siente un poco mojado!

— Hmm. Por como luce, diría que es una Nure Onna².

— ¿¡Qué clase de pervertido nombre es ese para una Youkai!?

— ¿Eh? Ella es una Youkai que arrastra a cualquier hombre que le guste al fondo del río. No es del tipo con niños, por lo que quizá succione tu sangre.

— ¿¡Gyaaaaaaaaaaaaaaaaahhhhhhhhhhhhhhhhh!?

¡Eso ciertamente suena mortal! ¿¡Así que eso significa que estoy a punto de ser asesinado por una Youkai ahora mismo!?

Este peligro vino completamente de la nada.

¡¡Es por eso que odio las zonas rurales!!

— Ya que está en tu espalda, probablemente no puedas saberlo, pero...

— ¿Q-qué?

— Parece como una gyaru de unos 20 años. Un gyaru. Esa es realmente una rara apariencia para una Nure Onna. ¡¡Detective, serás un fenómeno de Youkai una vez que logres considerarte afortunado en una situación como esta debido al hecho de que no es sólo una serpiente gigante con la cabeza de una mujer!!

— ¡¡No quiero ser algo como eso...!! ¡¡Fue porque había muchas de estas cosas cuando crecí que me fui a la ciudad!!

¡Ella no ha dicho ni una palabra!

¡¡Preferiría evitar tener que lidiar con una Zashiki Warashi demasiado familiar, pero este silencio total es espantoso!!

— Básicamente, sólo necesitas no acercarte al río y correr a través de la tierra con tu propia fuerza, ¿cierto?

— ¿Así que tengo que gastar toda esa energía y no obtendré nada a cambio? ¿¡Qué hice para merecer esto!?

² **Nure Onna** literalmente significa "mujer mojada".

— ¿No es eso básicamente la descripción del trabajo de un oficial de policía?

Sabía que no había forma de regresar a la posada con esa cosa en mi espalda.

Definitivamente colapsaría a mitad del camino. Y entonces sería arrastrado de vuelta al río.

¿Hay algo que pueda hacer?

Con ese pensamiento, saqué mi celular. Una de las ventajas de las Villas Intelectuales era que su red de comunicación era muy completa a pesar de que el área luciera bastante remota.

— ¿Hola? ¿Podrías traer el carro!?

—¡¡No es justo!! ¡¡Se supone que ganes con tu propia fuerza!!

4

Cuando el carro llegó al matorral de bambú, la Nure Onna repentinamente dejó mi espalda y se fue. Aparentemente, ella era del tipo que se retiraría rápidamente cuando se enfrentara en una batalla que no podría ganar. Como oficial de policía, una mujer joven ligeramente vestida en ropas húmedas (y una exanimación más de cerca mostró que esas ropas se habían vuelto transparentes en varios lugares) tambaleándose en las profundidades de un matorral de bambú no era algo que pudiera pasar por alto, pero esta no era una humana. Ella era una Youkai, y una bastante mortal. Más que protegerla, necesitaba alejarme de ella. De otra manera, mi vida podría estar en peligro. Alguien con un trabajo sin futuro de detective de policía como yo tenía un papel menor. Alguien así pronto se encontraría en un sueño eterno si tratara de actuar como un protagonista, así que tenía que ser cuidadoso.

Nuestra investigación no dio resultados ese día.

Trabajamos hasta la puesta de sol y regresamos a la posada una vez pasó eso.

Incluso si éramos investigadores del Departamento 1 del Departamento de Policía Metropolitana de Tokio, no podríamos resolver un caso en 60 minutos como en un drama policiaco. Ya que era probable que más víctimas aparecieran, teníamos que resolver el caso lo más pronto posible, pero la policía era difícilmente todopoderosa.

—El viento está soplando, —dijo Wajima-san, un investigador forense que había venido a la Isla Zashou con nosotros.

Nos reunimos en la sala de recepción para cenar, pero Wajima-san debía tener menos que hacer que un detective como yo. Después de todo, no había nada para él que hacer sin una escena del crimen o cualquier pedazo de evidencia.

—Dicen que un tifón viene para acá. Es uno de los que estaban hablando antes. Estuvimos en lo correcto al mandar el cuerpo por helicóptero lo más pronto que pudimos.

—Ugh, ¿en serio?

La velocidad máxima del viento en la zona de la tormenta era 30 m/s. Aparentemente, la Isla Zashou estaba en su camino directo, por lo que probablemente los barcos, los helicópteros o los aviones no eran utilizables en el área.

—No podemos dejar la isla por 2 semanas por nuestro trabajo de todos modos. Estoy seguro que el tifón se habrá ido para entonces.

—Todavía me da un mal presentimiento saber que todos los medios de transporte no estarán.

—¿Has estado viendo esos dramas de suspenso de dos horas?

—Estoy más preocupado por la comida y otras cosas que necesitamos.

Suspiré.

Las Villas Intelectuales eran bien mantenidas, por lo que no había problema con las pipas de agua o con la electricidad.

—Si se trata de eso, no podríamos más que confiar en la Sombrilla Jizo.

—Esa no es una historia de Youkai. Y parece que la única Youkai por aquí es la Nure Onna.

—Me gusta el sonido de esa Youkai. Y de acuerdo con los pescadores locales, Funa Yuurei sale en esos momentos

—Jehh. Eso encaja con una Villa Intelectual concentrada en la pesca.

—Crecí en la ciudad, así que esto de las Youkai es nuevo para mí.

—Qué envidia.

Dejé mi ciudad natal porque quería vivir en un lugar así, pero nunca parecía funcionar. Después de platicar por un rato comiendo arroz blanco, cambiamos la plática a nuestro trabajo lo cual no encaja con una comida.

Por ejemplo...

—Esto es sólo lo que pienso, pero éste quizá no sea un caso de asesinatos en serie.

—¿Tú también, Wajima-san?

—Tres cuerpos fueran varados en barriles, pero en diferentes momentos. Sin embargo, eso no quiere decir que fueran lanzados al océano en ese orden. Y ya que estaban todavía vivos en ese momento, no podemos confiarnos de estimar la hora de la muerte

— ¿Dices que fueron lanzados al océano al mismo tiempo desde un barco o de otra isla y simplemente quedaron varados en ese orden?

—Muchas corrientes chocan aquí, haciendo esto un área compleja. Pero eso eleva otra cuestión.

—Sí, ¿fueron sólo esos tres quienes fueron lanzados?

—Pudieron haber habido más. No hemos escuchado nada de algo varado en otra isla, pero ellos podrían haberse volcado y hundido en el océano. Es también posible que haya todavía algunos flotando por ahí. Como dije, las corrientes de aquí son complejas.

—También parece que eran cazadores de plantas.

—Sí. Todos tenían semillas de marca.

—Pero... —empecé, pero la mujer a cargo de la posada se acercó.

Ella nos ofreció algo de sake, pero educadamente lo rechacé y pedí mejor por otro tazón de arroz blanco.

— ¿Usan arroz especial aquí?

—No, tenemos un acuerdo con Akita para eso. Dicen que lo local es mejor, pero el ambiente subtropical de la isla no es adecuada para el arroz japonés.

—Gracias, —dije mientras tomaba el tazón de arroz y la mujer se acercaba a otro grupo. Entonces comencé a hablarle a Wajima-san en voz baja. —Ahí lo tienes. Las víctimas tenían este arroz de marca, pero ¿de dónde lo consiguieron y de dónde lo tomaron?

—No hacen arroz en esta isla, por lo que probablemente no fue robado en esta isla así que lo pudieron haber tomado de otro lado. ¿Así que fue traído del exterior para que pudieran cultivarlo en la isla?

—Pero ella dijo que el ambiente de aquí no es adecuado para el arroz japonés. Por lo tanto, debieron haber empezado un arroz de marca por su cuenta. No importa que tan excelente sea el arroz que tenían, no tiene caso si no pueden cultivarlo.

—Así que es improbable que fuera tomado de aquí o traído aquí. Eso quiere decir...

—Sí.

5

Después de comer, dejé la sala de recepción y entré a mi habitación. Ya ahí, llamé al jefe del Departamento 1. Él recibiría todavía la información a través de un director o un gerente incluso si

no lo hubiera hecho, pero a él parecía gustarle recibir información directamente de aquellos en la escena. Cambiamos información, pero de hecho parecía improbable que pudiéramos descubrir algo de utilidad en los primeros días.

Nada sospechoso había sido encontrado en las otras islas o barcos.

Era desconocido de dónde habían venido los barriles.

Después de mi llamada a la sección del jefe, llamé a mi sobrino Shinobu. Esto obviamente no tenía nada que ver con mi trabajo. Quería preguntar acerca del tifón. Era simplemente uno de diferentes tifones, pero estaba haciendo casi un desfile por las otras islas. Probablemente ya habían recibido el bautizo del tifón ahí.

—*Toser*, *toser*. ¿...Tío? ¿Pasó algo?

Había algo extraño en la voz de mi sobrino. No era simplemente una mala recepción.

— ¿Tienes un resfriado?

—B-bueno, esta Yuki Onna que conocí recientemente ha sido demasiado entusiasmada, así que... ¡¡espera, no!! ¡No lo digo en serio, así que no tienes que esforzarte en hacer una almohada de hielo! No, espera... ¡¡idiota!! ¡¡No me refería a que te metieras en mi futón para refrescarme directamente!!

Escuché sonidos de un forcejeo al otro lado del teléfono.

—Parece que las Youkai se encariñan contigo como siempre.

— ¿Ellas no tienden a odiarte, tío?

—No soporto a las Youkai. La ley no aplica en ellas. Cuando comenten crímenes con un Paquete, sólo puedes arrestar a los humanos detrás de él. No hay alguna ley con la cual castigar a las Youkai. Incluso si alguien muere, es tratado igual como si alguien hubiera sido asesinado por alguna roca que se haya caído. No hay alguna investigación o algo. Nada podría ser peor para alguien como yo quien trabaja para los vivos más que para los muertos. Si lo piensas desde un punto de vista legal...

—Am, tío. Esta Zashiki Warashi junto a mí está sonriendo y diciendo que solía evitarte por la mirada peculiar en tus ojos cuando le mirabas la parte trasera de su cuello como un adolescente.

—¡¡Wahh!! ¡¡Wahhh!!

¡Esa maldita Youkai de interiores! ¡¡Ella está inventando cosas otra vez!! ¡¡Es por eso que odio tanto mi ciudad natal!!

—Suenas a que tienes un mal resfriado, pero si esa es la mayor noticia que tienes, no debe haber nada malo. Entiendo que el tifón no voló el techo de la casa.

—Esto no es el cuento de los tres cochinitos, así que no te preocupes. Las cosas en una Villa Intelectual quizá luzcan viejas y desgastadas, pero todo es artificial. Sin mencionar que escuché que esta casa ha sido bastante resistente por años. Debe ser bastante robusta para haber durado cientos de años. Un apartamento construido con concreto reforzado probablemente tendría más dificultades.

—Es verdad. Bueno, eso era todo lo que quería preguntar.

Las casas viejas japonesas eran tan robustas porque el techo y los muros fueron hechos para ser fácilmente reparados. El techo entero podría ser rehecho en un sólo día. Con concreto reforzado, sólo lo dejarías deteriorado.

—También cuídate, tío. Escuché que no tienes que lidiar con Youkai una vez que dejas estas zonas rurales, pero las Youkai no son las únicas cosas peligrosas en este mundo.

—Sí, y estoy en medio de una de esas cosas ahora mismo. Pero eso es parte de mi trabajo. Casi parece como si tratar con una Nure Onna o una Funa Yuurei sería más divertido.

—Oh, ¿esas Youkai que hunden barcos? Siempre he vivido en tierra adentro, por lo que no estoy muy familiarizado con ellas. ¿Esas cosas pueden hundir un buque petrolero entero?

—Las formas más comunes de pensar no se aplica en ellas. Si pueden hundir barcos, pueden hundir cualquier barco. No importa si es un crucero de lujo o un portaaviones. Pero estoy seguro que sabes cómo una Youkai puede retorcer las formas naturales de las cosas más yo. Dile hola a tu papá por mí.

Con eso, terminé la llamada.

Los humanos eran los más aterradores.

Sabía muy bien de lo que hablaba mi sobrino Shinobu.

La pregunta era, ¿dónde estaba este humano aterrador?

6

Me desperté en el segundo día gracias al sonido de las gotas de lluvia golpeando la ventana. El clima era tan malo que el viento parecía lo suficientemente fuerte para mandar a volar un pequeño carro.

Honestamente quería quedarme en la posada por mi propia seguridad, pero era un oficial de policía y un miembro de la sociedad. No podía tomar un día libre de mi trabajo por el clima.

¡Era un trabajo sin futuro!

Quería subir de puesto a inspector o alguna otra posición donde podría darle mi trabajo no deseado a alguien más.

Sin embargo, el pensamiento todavía me dejaba abatido ya que sabía que el ser inspector sería mi límite, sin embargo el sistema podría funcionar.

—Debí haber lidiado con más de esto ayer.

Mis quejas no estaban ayudando.

En mi primer día en la isla, no había hecho nada más que preparar los fundamentos para la investigación. Hoy, tenía que empezar a investigar la isla entera y reunir la información que necesitaba de los habitantes.

El clima era lo suficientemente malo que llevar un paraguas difícilmente ayudaría, así que tomé prestado un impermeable de alguien que trabajaba en la posada y me fui. Sin embargo, el impermeable me dejó una sensación de calor y pesadez. Quizá mantenía la lluvia alejada, pero no había una salida para mi sudor. Estaba seguro que mi traje estaba húmedo por el sudor

Los otros detectives de policía estaban probablemente dirigiéndose a la villa para preguntarles a las personas de ahí, pero decidí caminar a través del perímetro de la isla ya que estaba curioso sobre algo.

La Isla Zashou era una isla pequeña. Una pequeña montaña de sólo 200 metros de alto se encontraba al sureste y una tierra suave se extendía al noreste. La villa se encontraba en la zona del noreste.

La principal planta natural de la isla era el bambú. Esto creaba un claro contraste con las pitahayas, mangos y tales plantaciones. Para ser honesto, era bastante horripilante. Las cosas aquí podrían ser llamadas el "verdor", pero no podían ser llamados "naturales". Los intereses humanos se habían borrado del escenario natural. La isla seguramente tuvo una vez su única "naturaleza", pero había sido tragada por el estereotipo de una "isla tropical".

—Hola. ¿Qué estás haciendo, detective? ¿Robando fruta?

— ¿Qué estás haciendo aquí, fenómeno del misterio?

¿Y por qué estás usando un traje de baño en medio de esta tormenta?

—No quiero oír eso de la persona vistiendo un impermeable en este clima tropical húmedo. ¿Es alguna clase de dieta?

¿¡Volvió a leer mi mente!?

—Este viento destruiría un paraguas en 5 segundos y un impermeable está fuera de la cuestión. Así que, ¿salir en un traje de baño no sería lo más eficiente? Encaja con el ambiente.

Como siempre, ella tenía su Smartphone de notas, lupa y esas cosas colgando de la parte inferior de su traje de baño.

¿Se aseguró de que su Smartphone estará bien en esta lluvia?

—Así que, ¿por qué estás tomando un paseo por el camino de la montaña en un traje de baño?

—Ya que no te dirigiste directamente a preguntarle a los aldeanos, supongo que mi razón es la misma que la tuya.

—Es un desperdicio de tiempo estar aquí. Hablemos mientras caminamos.

—Buena idea.

Caminamos por una plantación llena con frutas cubiertas por redes para prevenir el daño por el viento.

—¿Aún no has buscado alrededor de la isla? —ella preguntó.

—Aún no.

—Hay una cueva por la montaña. Aunque en realidad no investigué adentro.

—Una sabia decisión.

Alguien de la ciudad podría imaginar explorar con una cueva con la que se topase, pero la gente de las zonas rurales nunca haría eso. Estaban llenos de bichos como ciempiés o arañas, y siempre había un riesgo de que colapsara, una falta de oxígeno o gases volcánicos. Una mantenida cueva de piedra caliza para los turistas era una cosa, pero explorar una entrada pequeña que encontrases era tan peligroso como meterte en un tubo en una zanja que condujera a las alcantarillas.

—El único alojamiento de aquí es la posada en la que nos estamos quedando. La villa tiene una simple tienda de dulces, una peluquería y unos cuantos bares. No hay mucho más en que podrías gastar dinero.

—Eso suena como una Villa Intelectual estereotipada. Ellos intencionalmente hacen que se vea despoblada. Sería perfecta para filmar una película nostálgica.

—Pero mira.

Enbi se arrodilló y recogió algo medio enterrado en el lodo.

Era un simple cartón de cigarrillos.

—Esto no tiene sentido.

—Con solamente esto no es suficiente para llegar a una conclusión, pero supongo que vale la pena investigarlo.

Suspiré y después miré alrededor.

Parecía que tenía que caminar por todo el lugar en esa tormenta para encontrar lo que necesitaba para fortalecer mi teoría personal.

7

Una vez que había pasado el mediodía, finalmente fui capaz de tomar un descanso de la investigación.

Wajima-san de la forense estaba alegre de tener algo que hacer, pero no podía simplemente no hacer nada sólo porque él me había relevado. Ahora que tenía la información que necesitaba, no tenía más opción que usarla.

Era hora de interrogar a las personas.

Tener que ir con cada persona, con la lluvia torrencial era difícilmente divertido, pero ese era mi trabajo. No todo podría ser diversión y juegos.

Estaba a punto de preguntarle a una docena de personas exactamente la misma pregunta, pero pensé que sería mejor dirigirme con la persona más importante inmediatamente.

Haría mi mejor esfuerzo para evitar que ocurriera. Era mejor dirigirme con la persona más sospechosa primero, para evitar que tengan una historia preparada con anterioridad.

—El presidente de la cooperativa pesquera probablemente tendría algo como eso. Especialmente en una atesorada Villa Intelectual con bienes de alta clase

Y por lo tanto me dirigí primero a la casa del presidente de la cooperativa pesquera.

Su nombre era Kurokawa Kai.

Las casas de la Villa Intelectual se vendían como "en los viejos días", pero las casas de las villas pesqueras eran de bajo perfil. La casa tenía paredes de madera y un techo de tejas. A pesar de lo había dicho mi sobrino, me recordaba a una de esas fallidas casas de los tres cochinitos.

Pero la influencia de la Villa Intelectual podría ser todavía vista en los paneles solares en el techo. Ecológicamente se había convertido en la moda de los últimos tiempos, pero ese auge había causado un salto innecesario en el precio de los semiconductores, así que realmente no debería ser apropiado estar sonriendo alegremente como en los comerciales.

Tenía esperado tener que tratar con ello frente a la casa, pero el tifón estaba soplando fuertemente bajo los aleros. Fui forzado a poner un pie dentro de la puerta de entrada por la invitación de Kurokawa-san.

—Oh, vamos. Si tuviera algo como eso, estaría viviendo en una casa más linda.

Lucía como un hombre agradable que acaba de entrar a la vejez.

Tenía la espalda ligeramente doblada, pero él tenía una atmosfera que me hacía pensar que fácilmente podría cargar peso que causaría que un detective como yo grite de dolor. Para decirlo honestamente, lucía como si tuviera unos puños dolorosos.

Le pregunté cosas arbitrarias acerca de lo que estaba haciendo las personas cuando los barriles habían sido descubiertos y qué estaba haciendo hasta que la policía fue notificada. Justo como lo pensé, simplemente estaba preguntando las cosas estándar y comencé a relajarme, para repentinamente apuñalar en el corazón del problema.

—Kurokawa-san. Escuché que la principal industria de aquí es la cultivación de ostras y perlas.

—Sí, se llama maricultura. Hay una línea de calidad que parece que simplemente no podemos cruzar cuando se trata de las que son naturales. Si quieres calidad mejor que esa, es más rápido para la gente interferir. Por supuesto, un excelente ambiente se necesita como punto de partida.

—Pero no es sólo eso, ¿cierto? —pregunté rápidamente. —Apenas está a fuera de los límites de las Islas Ogasawara. Sin embargo, lo que vive en el océano de aquí no es muy diferente de lo que está alrededor de las islas. En otras palabras, las especies protegidas por el Patrimonio de la Humanidad que son frecuentemente el objetivo de la caza furtiva pueden ser pescadas libremente aquí. ¿Es más popular para las personas comprarlas como mascotas raras que como comida?

La Isla Zashou había recibido inversiones de muchas corporaciones que planeaban usar sus recursos naturales que estaban dentro del Patrimonio de la Humanidad. Sin embargo, la mayoría de ellos era con el fin de investigar los territorios de la vida marina y por lo tanto estaba basado en una política de captura y liberación. Si los que no eran residentes necesitaban pescar ahí, sólo podrían hacerlo en zonas autorizadas que fueron estrictamente reforzadas. No podían simplemente llenar sus barcos pesqueros tanto como quisieran.

—Detective, ¿es eso por lo que vino a discutir conmigo? Si es así, está desperdiciando su tiempo. Incluso si tales cosas están pasando, sólo serían los grupos cobardes de caza furtiva. Eso no es un asunto del que tenga que ver la cooperativa pesquera.

Sus palabras salieron suavemente, pero eso en realidad era más aterrador que nada.

Personas a las que la policía arrojaba ridículas sospechas repentinamente estarían normalmente mucho más perturbadas.

—Incluso si es así, esta isla era originalmente un punto central para esas gentes desagradables.

—¿Y eso tiene que ver con nosotros?

—Sí. Esos barriles contenían cuerpos varados aquí. Y los cuerpos tenían semillas de arroz de marca con ellos.

—La Isla Zashou no produce arroz.

—Es verdad. No se dirige de aquí a otro lugar. Además, esta zona es inapropiada para su cultivo, así que no traído de otro lugar.

—Entonces, ¿qué está tratando de decir?

—Esto es un punto de relevo.

Sin dudar, continué hablando mientras estaba consciente de que este método aplicaría una mayor presión al hombre. Era importante mantener la ilusión de que había visto a través de todo.

—Un punto de relevo entre el punto A y el punto B. Y el arroz de marca no sería lo único que se pasaría. Lo más probable es que una gran variedad de cosas pasaron por aquí. Estos serían productos que sería peligroso enviar directamente. Quizá *una organización criminal más grande* está involucrada. Hubo algunos problemas en el proceso de la distribución y alguien tenía que ser 'castigado'. Diría que es lo que está sucediendo aquí.

—Si eso fuera verdad, ¿no debería concentrarse principalmente en el exterior de esta isla?

—Eso depende de a quiénes dirigieron estos 'castigos'.

Quizá no debí haber dicho "lo más probable".

Eso podría haber creado un agujero en la ilusión de que había visto a través de todo.

—Si tenían de objetivo a alguien más y de casualidad pasaron a quedar varados en esta isla, es una cosa. Pero si esos barriles eran como una advertencia para los habitantes de esta isla, difícilmente puedo decir que no estás involucrado.

—Supongo que puedo ver de dónde viene. Eso haría una gran película.

—Rellenando personas vivas en barriles y mandados a flotar en el océano obviamente parece como un mensaje, pero eso también lo hace las semillas de arroz de marca. Esa clase de pista sería encontrada con una sencilla búsqueda del cuerpo, por lo que dudo que alguien que haría el esfuerzo de cortar las extremidades y detener el sangrado lo pasaría por alto. Eso simplifica las cuestiones. Esas semillas fueron información intencionalmente dejada para que alguien las viera.

—Y sin embargo está equivocado, —dijo suavemente Kurokawa-san.

Él parecía del tipo que diría cosas en una reunión para servir a su compañía incluso si le valía la animosidad de sus colegas.

—Hemos vistos barcos sospechosos navegando en los mares alrededor de la isla, pero ninguno ha venido a la isla. Al menos, ninguno se ha contactado con nosotros.

— ¿Puede probar esto?

—No puede probar lo que tienen, ¿o sí?

— ¿Qué tal si le digo que puedo? —Cuando dije eso con la misma suavidad que Kurokawa-san vi sus mejillas endurecerse un poco. —Hay cajas de cigarrillos tirados en el suelo en lugares por toda la isla. Sin mencionar latas de chuhai y botellas de brandy. *Y todos ellos son marcas que no se venden en esta isla.* Y no trate de decir que quedaron varados en la isla. Encontré muchos de ellos en medio de la isla.

—Ridículo... ¿Esa es tu prueba? Detective, obviamente sabe cómo trabaja una Villa Intelectual. —Después de un breve silencio, Kurokawa-san había regresado en forma. —El escenario es hecho para lucir intencionalmente desgastado para crear la atmosfera apropiada. La gran mayoría de los objetos de todos los días y las lujosas comidas son comprados usando las redes de comunicación y compras por internet. La villa está rebosante con productos traídos del exterior de la isla. Eso no es ni siquiera suficiente para una falsa acusación.

— ¿Está seguro que quiere usar eso como explicación?

— ¿Qué?

—Le daré tiempo para inventar un mejor contraargumento si desea, por lo que simplemente estoy preguntando si esa es tu última respuesta.

No quería estar atascado en alguna molesta discusión intelectual, por lo que estaba apurado en dar el último golpe pese a quien le pese.

—Kurokawa-san. Los productos fabricados tienen diferencias sutiles en el mismo producto dependiendo de la fábrica y en el tiempo en los cuales fueron producidos. Coleccionistas de sellos se emocionarían por las diferencias en la concentración de tinta. Al mirar en ese tipo de cosas, puede fácilmente revisar si cualquiera de estas cosas fueron compradas en línea.

—...

—Además, registros quedan cuando se compra algo en línea. Todo el mundo tiene un historial de compras. Y esto no está guardado en su computadora individual. Queda guardado en los servidores de la compañía. Incluso si estos son del mismo producto de la misma marca comprados por la gente de esta isla, podemos ver si estos son exactamente los mismos que ha adquirido. Y empezamos a investigar justamente eso. Así que le pregunto de nuevo, ¿esa es su última respuesta?

En una zona donde una gran cantidad de extranjeros llegaban como turismo todo el tiempo, este sería un plan sin esperanza. Sin embargo, no había mucha información para ir a través de una isla solitaria con pocas personas yendo y viniendo. Y no deberías subestimar el poder que la organización de la policía tenía. Una revisión del historial de compras de todas las personas de la isla durante el último año podría ser terminada en pocos días.

Esta era otra razón por la que odiaba a las Villas Intelectuales.

Todo estaba para ser llamado "inteligente" o lo que fuera, pero nunca sabrías qué clase de información estaba siendo robada detrás de la escena.

—Detective, si está investigando eso, debe ver nuestra inocencia como una posibilidad distante. Así que déjeme preguntarle algo: ¿esa es *su* última respuesta? Si todo esto resulta ser una falsa acusación, podría causar un escándalo de su falsa acusación a las personas.

—Es verdad, no tengo una prueba definitiva. Pero tengo mis sospechas.

Tal vez traté de asustarme, pero no va a funcionar, Kurokawa-san.

Desafortunadamente para usted, también vengo de una Villa Intelectual. Sé cómo funcionan las cosas aquí mejor que cualquier de la ciudad.

—Más importante, se concentra en el ambiente y la calidad de sus productos más que cualquier cosa. Simplemente no tiraría cigarrillos en el suelo, ¿o sí? Y realmente no importa si esto tuviera efecto en sus cultivos. Después de todo, las marcas de una Villa Intelectual ganan su fuerza por mantener la atmosfera adecuada.

Kurokawa-san parecía incapaz de rebatir ese punto.

Eso era de esperarse. Diciendo que no les importaba que la contaminación podría afectar directamente a sus ingresos.

—Kurokawa-san, mi trabajo no es más que exponer la verdad detrás de estos asesinatos. No tengo ningún interés en los muertos. Mi único deseo es ayudar a las familias de los difuntos y prevenir que otro crimen ocurra.

Entonces subí la presión para que así se equivocara él.

—Y si tengo que indagar en un complot mayor, llegaré al fondo de él. Soy un profesional. Quizá indague en algo mucho más grotesco, pero estoy preparado para ello.

Sentí una pequeña ráfaga de aire.

Kurokawa-san dejó escapar un ligero suspiro.

—Bueno, sé muy bien que no tengo la autoridad para detenerlo, —dijo. —Por cierto, ¿tiene planes para irse pronto?

—Realmente no debería amenazar a los miembros de una agencia que mantiene la paz. E incluso si esa no es su intención, todavía podemos tomar acción siempre y cuando se perciba de ese modo.

—Ya, ya. No somos así de estúpidos. Estoy diciendo esto a pesar de los riesgos. No tengo la necesidad de involucrarme más si no es necesario. —Kurokawa-san sonaba más como si estuviera contándole un cuento para dormir a un niño que amenazando a alguien. —Detective, parece que está equivocado en algo. No tenemos problemas con los forasteros. Si los tuviéramos, nunca hubiéramos construido una posada en la isla. Después de todo, las Villas Intelectuales son construidas para que puedan funcionar por completo sin ninguna ayuda externa.

Forasteros.

¿Se está refiriendo simplemente a mí? ¿O se estaba refiriendo a la *organización criminal más grande*?

El modo en que cambió la forma en que estaba hablando como un carro cambiando de marcha parecía pedirme tener cuidado de cómo respondiera.

—Cualquiera que sea el caso, no nos iremos hasta que el tifón pase, ¿cierto?

—Supongo que no.

Inmediatamente después de decir eso, la expresión de Kurokawa-san claramente cambió

Parecía como un globo desinflado.

Esto no era odio, disgusto u hostilidad.

Su expresión era una de arrepentimiento puro.

—*Supongo que así es entonces*, – dijo.

—¿?

Entonces le pregunté las mismas preguntas a cada persona influyente en la isla y después a cualquiera con alguna conexión con estas personas influyentes.

Todos reaccionaron de manera similar.

No sabía que estaba oculto en la Isla Zashou, pero el día que lo encontrara estaba cerca.

Y una vez tenga el control de ese sistema invisible, seguramente sería capaz de ver donde encajaban los asesinatos.

Para ser franco, sentía como si estuviera ganando.

Había encontrado la ruta para resolver el caso y pensé que tenía todo bajo control.

Fui ingenuo.

Todavía no comprendía completamente qué era una Villa Intelectual.

8

La hora de la cena había llegado y la tormenta no había cesado. Podría durar días.

Y entonces un problema surgió.

—No puedo ser.

Traté de llamar a mi sobrino Shinobu, pero mi celular no estaba consiguiendo mucha señal.

¿Esto es por el tífón?

Mis colegas estaban reunidos en la recepción, pero cambié de dirección en busca de un lugar que me pudiera dar una mejor señal.

—¿Qué estás haciendo, detective?

—Cállate, fenómeno del misterio. No puedo conseguir tener señal en mi celular.

—¿Tú también? ¿Qué compañía usas?

—JBP. ¿Así que estás teniendo problemas también?

La fenómeno del misterio estaba usando un Smartphone extranjero conocido como Grape Phone, pero parecía también que no podía conseguir señal.

Parecía ser un problema con el clima más que un problema con el servicio del proveedor. Tratamos por un poco más, pero no pudimos realizar una llamada.

Enbi tiro de mi ropa y dijo, —Este es el momento perfecto. Vamos a platicar.

—Me gustaría comer. Espera, ¿dónde estamos?

—Este es el corredor del primer piso. Te perdiste porque estabas caminando alrededor mientras veías tu celular.

—Oh, ¿llegué tan lejos?

No recuerdo haber bajado las escaleras...

Justo cuando miré al techo con eso en mi mente, escuché el sonido de un rifle de cacería directamente de arriba.

No entendía qué estaba sucediendo.

Y la situación continuaba antes de que pudiera comprenderlo.

Los disparos continuaron. Diez disparos... Veinte disparos... Seguían viniendo. Llegó al punto donde mis oídos se habían acostumbrado a los ruidos explosivos. Podía escuchar pisadas estruendosas y gritos mezclados, pero los disparos eran lo suficientemente fuertes para ahogar todo. Era tanto que no podía decir cuántos disparos fueron lanzados o por cuál dirección.

—Esto es malo... —dijo Enbi, la fenómeno del misterio mientras jalaba de mi ropa me quedé congelado en el lugar. —¡¡Ha comenzado!! ¡¡Aquellos que no quieren que la policía meta sus narices han atacado primero!!

— ¿Quieres decir que la policía está siendo atacada por los criminales? Pero esto es Japón.

—De seguro has escuchado que en las zonas rurales como las Villas Intelectuales nadie se sorprende de escuchar rifles de cacería.

— ¡Pero esto no es deshacerse de algún turista solitario que vagaba por aquí! Somos la policía. ¡¡Esto acabaría con 20 oficiales a la vez!! Algo como eso haría que una brigada antidisturbios o incluso la JSDF fuera enviada. ¡¡Nadie sería lo suficientemente estúpido para...!!

Me detuve porque vi algo bastante desagradable.

Una mancha estaba apareciendo en el techo. Esto no era por un techo con goteras. La mancha era demasiado oscura y roja para eso. No tenía idea de qué clase de construcción habían usado para esa posada.

¿Pero qué tanto líquido tendría que haber para crear una mancha en el techo del piso de abajo?

Algo estaba pasando.

Mis compañeros y Wajima-san de la forense habían sido envueltos en ello.

—¡¡Hay algunos por aquí también!! —alguien gritó.

Mi corazón se sobresaltó. No teníamos tiempo para revisar y ver quién había dicho eso. Enbi, la fenómeno del misterio y yo rompimos la ventana y saltamos por ahí.

Saltamos a esa oscuridad húmeda de la tormenta de noche.

Finalmente pudimos vislumbrar el verdadero rostro de la Villa Intelectual conocida como la Isla Zashou.

9

La isla era muy grande.

Obviamente no podíamos dirigirnos hacia la villa. La plantación y los huertos podrían lucir naturales a primera vista, pero en realidad estaban siendo protegidas por varias cámaras y sensores. La montaña aparentemente tenía cuevas, pero eso probablemente nos llevaría a nuestra destrucción después de caer en una trampa natural.

Como tal, el proceso de eliminación nos dejó con sólo la opción de huir por un matorral de bambú natural que no tenía un valor comercial.

Para ser honesto, no me sentía seguro en lo más mínimo. Estamos comprando tiempo simplemente. Si buscaban por la isla, eventualmente nos encontrarían y podía sentir mi calor corporal abandonarme cuanto más exponía mi cuerpo a la lluvia torrencial.

La fenómeno del misterio miró su Smartphone y después chasqueó su lengua. La señal debía todavía estar bloqueada. Dudaba que fuera sólo una coincidencia dada la sincronización.

—Detective, ¿tienes alguna arma?

—No tenía planeado dejar la isla por un tiempo, así que sí. Aunque sólo tengo 5 balas. Si se reunieran todos los rifles de cacería alrededor de la isla, estaríamos acabados.

—Y quizá hayan robado las armas de los policías que ya atacaron.

Ella no dijo "asesinados", pero eso podría estar fuera de consideración para mí. Sin embargo, no estaba actuando por el bien de mis colegas. Dudaba que siguieran entre los vivos.

Quizá eso sonara insensible, pero tenía algo más urgente que preguntar.

— ¿Por qué llevarían a cabo una medida desesperada? Matar 20 oficiales de policía esencialmente sólo agrega más periodo de encarcelamiento para el final de sus vidas.

—No necesariamente.

—¿?

—Fue en este matorral de bambú donde te encontraste con esa Nure Onna, ¿cierto?

— ¿Qué tiene que ver?

—Se habló de una Funa Yuurei en los muelles. ¿Sabes cuál es la conexión entre esas dos?

—No la hay. Una es una Youkai del océano y la otra es una Youkai del río.

La fenómeno del misterio llevó su mano a su frente por mi inmediata respuesta.

—Una Funa Yuurei es una espantosa Youkai que hunde barcos si un proceso no se lleva a cabo. Una Nure Onna es una Youkai que arrastra las personas al río si cumplen con ciertas condiciones.

— ¿Así que estás diciendo que ambas son mortales?

—*Ambas son Youkai que hacen desaparecer a las personas.*

Lo entendí cuando dijo eso.

No puede ser...

—Estaba buscando por la Isla Zashou basada en las sospechas de que *una organización criminal más grande* estaba involucrada. En otras palabras, estaba asumiendo que este era un campo de pruebas para ensamblar un Paquete.

—¿Y para eso son la Nure Onna y la Funa Yuurei?

—No. La Funa Yuurei es probablemente la principal. Quizá fracasaron con la Nure Onna y cambiaron por la Funa Yuurei o quizá consiguieron que trabajara la versión de la Funa Yuurei y entonces empezaron a tratar con una variación diferente. No lo sé.

—¿Cómo puedes estar tan segura?

—Sólo ve el nombre de la 'Isla Zashou'³. Esta zona originalmente tuvo muchos naufragios. Al mismo tiempo, un poco más se mezcló con la historia. Los rumores comenzaron a difundirse que algunos de esos naufragios fueron falsos con el fin de fingir las muertes de las personas y hacerlas conseguir un nuevo comienzo de la vida.

—Ya veo, —gruñí.

Normalmente, tomaría años antes de que una persona perdida fuera considerada legalmente muerta. Sin embargo, los naufragios eran una excepción. Alguien perdido después de un accidente en el mar era considerado legalmente muerto después de algunos meses.

Eso era conveniente para las personas que querían estar "muertas" tan pronto fuera posible debido a deudas o por alguna otra razón.

—¿Así que la Isla Zashou dirige un negocio de falsificación de documentos para eliminar todos los rastros de las identidades de las personas quienes hayan ensuciado sus vidas más allá de la reparación?

Si es así, había de hecho la posibilidad de que *una organización criminal más grande* estuviera involucrada, pero...

—Va más allá de eso.

—¿Qué?

—Vi a esta Villa Intelectual muy ligeramente. Esa no es la verdadera identidad de la Isla Zashou. Sólo creí la mitad, pero ese ataque lo aseguró. Su Paquete es mucho más simple.

¿Entonces qué es?

¿Puede volverse más oscuro que eso?

Mientras pensaba eso, Enbi, la fenómeno del misterio continuó.

³ *Zashou* se refiere a un barco encallado.

—El Paquete creado en la Isla Zashou lo más probable es que sea uno que *simplemente borra a las personas*.

Entendí a qué se refería.

Un escalofrío recorrió mi columna vertebral, pero Enbi continuó sólo para asegurarse.

—No importa si la persona es arrojada al océano o abandonada en la montaña. Su Paquete simplemente se asegura que las personas nunca sean encontradas.

Eso era algo que *una organización criminal más grande* desearía tener en sus manos.

Era un concepto estándar en películas y en dramas, pero incluso un oficial de policía como yo no tenía idea si era posible. Pero si había alguna isla donde un cuerpo podría ser enterrado o hundido y nunca ser encontrado otra vez, sería increíblemente valioso para cierto tipo de personas.

— ¿¡Así que las personas de esta isla realmente tienen alguna conexión *con la organización criminal más grande*!?

—Sería más preciso decir que *tuvieron* una conexión.

— ¿Por qué ponerlo en tiempo pasado?

— ¿Qué prueba tienes que te permita usar el tiempo presente? —La fenómeno del misterio me miró a la cara en medio de la lluvia torrencial. —He visto pruebas de la participación de *una organización criminal más grande*, pero todavía tengo que descubrir en específico qué organización podría ser. Lo mismo va para usted, ¿cierto, detective?

—B-bueno, sí...

—Entonces tengo una idea. ¿Qué tal si la *organización criminal más grande* ya fue eliminada de la misma manera que tus 20 colegas?

—No podría ser... —gruñí.

No podía creerlo.

El alcance era simplemente muy grande.

Nosotros con los policías no permitiríamos cualquier actividad criminal, ¿así que por qué no destruimos ese tipo de grupos? La razón era simple. Esas *organizaciones criminales más grandes* eran simplemente demasiado grandes para que nosotros hiciéramos algo al respecto.

Si destruyéramos un pedazo de ella, ese pedazo simplemente sería reemplazado, y después cobrarían venganza por ese pedazo que fue destruido.

A primera vista, parecía ser una colección desordenada de violencia, pero en realidad eran estrictamente controladas en formas calculadas para trabajar por sus intereses.

Incluso el Departamento de Policía Metropolitana de Tokio sólo conseguiría ser quemada por ellos si seriamente trataran de atacarlos. No había forma de que un isleño aficionado pudiera tratar con esa clase de violencia profesional.

—¿Sabes cuántas personas hacen a ese tipo de *organización criminal más grande*? – pregunté.

—Un grupo independiente podría tener unos cuantos cientos de personas. La organización entera probablemente este por los diez mil. No sabemos realmente de qué tamaño es el grupo con los que trataron los isleños.

—Pero eso todavía al menos son unos pocos cientos. ¡Un grupo con un tamaño que podría sobrepasar a las personas de la isla en sólo números!

—Si todos vienen a la vez. ¿Qué tal si, en vez de eso, un barco de una docena más o menos vendría a la isla y esas personas fueran eliminadas? Entonces cuando el primer grupo no regresara, el siguiente grupo de una docena vendría... y entonces todo se repetiría. Eso cambia las cosas, ¿no es así?

No podía creer lo que la fenómeno del misterio estaba diciendo.

—La *organización criminal más grande* no sabría por qué el primer grupo nunca regresaría de la isla. Ese es el poder con el que funciona el Paquete. Podrían verlo solamente como alguna desaparición de personal, por lo que tendrían que enviar a alguien más en su lugar. No sería difícil deshacerse de las personas que no son ni siquiera remotamente sospechosas. —La chica habló mientras envolvía sus brazos alrededor de su cuerpo que estaba húmedo por la lluvia. —El centro de este incidente no es la *organización criminal más grande*; es la Isla Zashou en sí.

—Pero ¿a qué grado? Eliminan personas, capturan peces tropicales y actúan como un punto de relevo para cazadores de plantas con arroz de marca. Sólo conseguirían algo de eso por tener a la *organización criminal más grande* involucrada, ¿cierto? La Isla Zashou no puede completar los negocios por su cuenta.

—Es por eso que primeramente investigué la *organización criminal más grande* y bajé mi guardia con respecto a los habitantes de la Isla Zashou. Pero creo que te equivocas sobre esto, detective. Esos tipos de crimines que conducían a beneficios obvios probablemente empezaron después de que la *organización criminal más grande* viniera a la Isla Zashou. Sin embargo, la Isla Zashou se volvió mala mucho, mucho antes de eso.

—¿?

—Si las personas de la Isla Zashou tienen un Paquete que puede eliminar completamente cualquier rastro de un homicidio, no tendrían razones para esperar hasta ahora, —dijo la fenómeno del misterio tranquilamente. La lluvia torrencial dificultaba escucharla, pero eso sólo lo hacía más horrible. —Pudieron simplemente haberlo hecho en el instante en el que la policía llegó a la isla. Nada los detenía de simplemente esperar en el muelle con rifles de cacería en las manos. Y sin embargo esperaron al día de hoy. Ellos no vinieron a silenciarte por miedo a tus investigaciones. *Creo que hubo otro gatillo que provocó la aniquilación de la policía.*

— ¿Otro gatillo?

—Algo en esta pequeña sociedad conocida como la Isla Zashou que rivaliza con la ley. Quizá alguna costumbre o tradición que continúan haciendo desde antes de que las leyes modernas fueran creadas.

¿Qué?

Algo me molestó de lo que acababa de decir la fenómeno del misterio. Sentí como si me hubiera topado con alguna clase de pista que llenaba el agujero en su razonamiento.

¿Pero dónde?

¿Dónde?

—Fue Kurokawa, —me di cuenta de ello.

— ¿Su líder?

—Después de ir a su casa y decirle unas cuantas preguntas, me preguntó si planeaba quedarme. Cuando dije que no, él murmuró algo como 'supongo que así es entonces'. ¿Crees que ese podría ser el gatillo?

— ¿Quería que te fueras?

— ¿Crees que hubiera un significado más profundo?

—No, creo que podemos tomar esto bastante literal. Básicamente estaba diciendo que no tendría que ponerse más serio si se hubieran ido. Pero eso sólo me regresa al hecho de que simplemente podrían haber matado a todos en el instante que bajaron del barco. Quizá haya algún significado en permanecer en esta isla por una cierta cantidad de tiempo.

— ¿Qué quieres decir? Aún no sabemos con exactitud cómo están relacionados con este incidente, pero dudo que quieran que estemos buscando por los alrededores.

Aunque la gran mayoría de las personas completamente inocentes lucían menos contentas cuando vieron la placa de la policía. Nadie quería quedar atrapado en alguna clase de problema. Esa era una reacción completamente normal.

— ¿Es eso realmente en serio? —La fenómeno del misterio parecía tener una idea diferente. —No estoy hablando de estos asesinatos recientes. Estoy hablando de la historia completa de la Isla Zashou que se extiende por cientos de años.

—¿?

—Era una pequeña población. Tenía pocos recursos. Era un pequeño mundo aislado del flujo del tiempo. Si las personas de la Isla Zashou no les gustaba sentirse abandonados por el resto del mundo, ¿qué podrían hacer para remediar eso?

—Bueno, podrían dejar entrar la cultura más avanzada para que...

¿...Huh?

¿Dije algo importante sin darme cuenta?

—Exactamente. Con el fin de movilizar el flujo de la cultura de la Isla Zashou, sería más rápido invitar a las personas del exterior. Justo igual cómo las armas fueron introducidas en Tanegashima... ¿Y recuerdas el nombre de esta isla? Parece claro que han tenido invitados desafortunados varados por años.

— ¿Por lo que los habitantes de la isla nos ven a ti y a mí como objetivos llevando las cosas que ellos quieren?

—Lo mismo se podría decir de la *organización criminal más grande*, —agregó la fenómeno del misterio.

Pero...

—Ese razonamiento sólo funciona si asumes que las personas de la Isla Zashou quieren modernizarse más que mantener un flujo más lento del tiempo. No funciona si ellos quieren vivir aislados del flujo de los tiempos.

—Eso claramente no es el caso.

— ¿Cómo puedes estar tan segura?

—Una Villa Intelectual que se sienta de esa forma no dejaría entrar nada del exterior.

Ya veo.

Ahora que lo pienso, Kurokawa dijo que no tendrían una posada si odiarán a los forasteros.

—La Isla Zashou muestra hospitalidad a los forasteros para adquirir su información tecnológica, pero eso no ataría todos los cabos sueltos. Justo como la pistola destruyó la sociedad de la espada, alguna clase de tecnología nueva seguramente destruiría el orden de la isla. Necesitaban una contramedida para eso.

— ¿Y es por eso que Kurokawa quería que nos fuéramos...?

—Podría no haber sido peligroso al principio. Sólo les permitirían una estancia corta a las personas y dejarlos participar en su gobierno. Siempre y cuando los forasteros se fueran, el orden de la isla podría ser preservado. Pero si alguien testarudo se rehusara a irse y tratara de ganar una posición de poder en la isla...

—Irían tan lejos como para matarlos y ponerlos en el barco de vuelta a casa.

Perturbar el orden de la Isla Zashou.

Permanecer por mucho tiempo y emplear un poder que podría destruir la cadena de mando de la isla. Apreté los dientes porque no podía pensar en muchas cosas que encajaran en eso.

Tenía sentido. Y no sólo para la policía, sino para la *organización criminal más grande* también.

Si las personas de la Isla Zashou realmente estaban actuando bajo ese razonamiento, debieron haber visto a ambas organizaciones como objetivos que tenían que "forzarlos a irse".

— ¿Así que eso lo haría similar a Rokubu Goroshi...?

Pero si vamos a actuar basados en esa teoría, había una cosa que me molestaba.

— ¿Qué hay de esos barriles? —pregunté. —Si las personas de la Isla Zashou usan un Paquete para hacer los incidentes y hacer que los cuerpos desaparezcan, ¿realmente harían un escándalo por ellos?

—Cuando el oficial de policía local te dijo que el incidente se había vuelto demasiado grande para que ellos lo manejaran una vez que un tercer barril fue encontrado, él probablemente estaba mintiendo. Probablemente era uno de los que estaban asesinando en la isla.

La forma en que añadió la última oración tan casualmente me hizo sentirme un poco mareado.

Pero se ponía peor.

—Esos barriles podrían haber sido un SOS enviado por la *organización criminal más grande* que quedaron envueltos en los ataques.

— ¿Quieres decir que eso lo hicieron ellos mismos?

—Podría estar directamente conectado a la debilidad en el Paquete o la escala de los incidentes había crecido tanto que no podía ser completamente ocultada por el Paquete.

En este punto, simplemente decir que había decidido irme después de todo no detendría a los de la Isla Zashou para asesinarme.

Ya había jalado del "gatillo" que había mencionado la fenómeno del misterio.

Las personas de la Isla Zashou ya habían asesinado cientos de personas, por lo que 20 oficiales de policía no eran nada para ellos. De hecho, incluso podrían no sentir nada de culpa al dispararles a las personas con rifles de cacería. Debieron haber venido a matarnos con el mismo sentimiento de preparar un futón para un invitado que pasaría ahí la noche.

No se detendrían.

Si no hacemos nada, terminaremos siendo rodeados.

—Pero este incidente ha pasado a la superficie y estamos dentro de él. —dije. —Eso quiere decir que el Paquete de la Funa Yuurei no es perfecto. Tiene un agujero en algún lado.

—Sí. Pero también es posible que no fueran los primeros oficiales que vinieran a la Isla Zashou.

Era posible que la policía estuviera haciendo lo mismo que la *organización criminal más grande*. Grupos de policías quizá hayan venido a la isla un par de veces antes y habían sido sacrificados sólo para que todo el proceso de repita. Necesitaba descubrir tan pronto fuera posible qué le había pasado a la estación de policía en las islas de los alrededores.

Algunas horribles imágenes llegaron a mi mente, pero huir de la realidad no solucionaría el problema.

—Si no saben nada de nosotros en tres días, enviarán un helicóptero.

—Pero siempre y cuando el Paquete de la Funa Yuurei esté funcionando, simplemente 'desaparecerías' y aquellos afuera de la isla no tendrían nada que temer. Si de casualidad alguien viene aquí, les dispararían mientras tienen la guardia baja.

—Entonces tenemos que hacer algo con ese Paquete.

Encaré el problema más grande.

Mierda.

Un oficial de policía confiaba en el poder de una organización, por lo que no esperarías que actuara como un protagonista.

Sin embargo, era la clase de persona que trabajaba por el bien de los vivos más que por los muertos. E incluso si cada habitante de la Villa Intelectual conocida como la Villa Zashou era culpable, todavía sabía que había una persona viva que podría salvar.

Enbi, la fenómeno del misterio.

Ella era una mocosa horrible que tenía una manera de evitar cualquier tipo de conocimiento común del trabajo con respecto a ella, pero todavía era una civil y por lo tanto alguien que tenía que proteger.

Y para hacer eso, no tenía más remedio que hacer algo que era muy diferente de mí

—Si el Paquete de la Funa Yuurei está completo, probablemente no haya forma de que ganemos. Sin embargo, si podemos hacer algo al respecto de ese Paquete, podríamos ser capaces de recibir asistencia estándar del exterior y sobrevivir a esto.

10

Una serie de potentes luces danzaban, cortando la oscuridad a su paso.

Nosotros no éramos obviamente los que estaban usando las linternas. Eran los isleños quienes las sostenían. La fenómeno del misterio y yo contuvimos la respiración en medio de la lluvia torrencial y esperamos a que se fueran.

Los crujidos del matorral de bambú sobre nosotros eran bastante desconcertantes. La oscuridad ineludible apretó mi corazón. Estaba empapado hasta mi ropa interior y el sentimiento de la ropa fría pegándose a mi piel hacía todo más incómodo.

Parecía que no nos habían descubierto aún, pero esas potentes luces eran lo suficientemente intimidantes. Si entráramos a ese anillo de luz, estaríamos muertos. Esa clara verdad inexorable limitaba todas nuestras habilidades físicas como seres humanos.

Sin embargo, Enbi jaló de mis ropas y susurró.

—Huyamos.

—No podemos movernos ahora. Se darán cuenta.

—No verán los movimientos en esta oscuridad y el sonido del tifón ahogará cualquier crujido en la maleza. ...Si nos da esa luz, estamos perdidos, por lo que al menos necesitamos movernos.

Lo que necesitábamos no era poner distancia física entre nosotros y nuestros perseguidores.

Siempre y cuando la luz no nos atrapara, sobreviviríamos incluso si estuviéramos de espalda a espalda con los perseguidores. Esa era el tipo de seguridad que necesitábamos. El matorral de bambú se inclinaba hacia arriba a la montaña, pero el suelo también tenía colinas más pequeñas. Nos escondimos detrás de una pequeña protuberancia de tierra.

Particularmente no me importaba cómo, pero quería algo de tiempo para pensar.

La isla tenía menos de 10 kilómetros de diámetro y habían... 400 o 500 isleños. No tenía idea de cuántos de ellos están persiguiéndonos, pero eventualmente nos encontrarían si continuaban una búsqueda exhaustiva.

Teníamos que tener un plan antes de que eso pasara.

Necesitábamos un método para escapar de la Isla Zashou.

—Por suerte, esto no es Hawái o Guam. Si podemos tomar un pequeño barco pesquero... bueno, quizá no seamos capaces de llegar al continente, pero podríamos ser capaces de llegar a una isla más grande con un aeropuerto.

— ¿A pesar de que esto realmente luce como un Paquete de Funa Yuurei? Me parece que nos estaríamos dirigiendo justo al territorio enemigo.

—Funa Yuurei, ¿hm?

Mi especialidad eran crimines en los cuales personas eran asesinadas por otras personas. Para ser honesto, no sabía mucho de aquellos que no caían bajo las reglas de la ley. Mi sobrino Shinobu probablemente sabría más acerca de la Youkai.

Lo que sabía con ese nivel aficionado de conocimiento era...

—Son Youkais que hunden barcos, ¿cierto? Los pescadores se subirían a un barco y se dirigirían al mar. Entonces... espera, ¿cómo es que aparecen?

—Eso en realidad es bastante incierto. La teoría estándar es que pequeñas manos aparecen en la superficie del océano en algún momento, pero hay pocos escritos explicando exactamente de 'donde' vienen.

—Suenan a que pueden atacarte sin importar dónde estés sobre el océano.

Youkai, especialmente las mortales, tenían una tendencia a ser ridículamente subyugadas.

—Así que ¿qué es lo que hace que te maten? Si recuerdo, les das una cubeta de agua y ellas hundirán el barco.

—Eso se salta un paso. La cubeta de agua es como un talismán protector. Serías asesinado porque la Funa Yuurei llegará a tu barco, por lo que le das la cubeta de agua para evitar eso.

— ¿Por lo que hunden el barco si no haces nada?

—El método real de asesinato no está muy bien definido. Ya que en la historia tiene muchas manos en la superficie del océano, es posible que esas manos agarren el barco y lo vuelquen.

La brillante luz de las linternas cortaba sobre nuestras cabezas.

Me sentía muy nervioso sentía un dolor en mi pecho, pero permanecimos en las sombras por la protuberancia de la tierra.

— ¿Por lo que las Funa Yuurei son Youkais mortales que matan personas sin dudas después de conocerlas? E incluso cuando les das el 'talisman protector', que es el único modo de evitarlo, ¿te matan si lo haces mal?

—La forma correcta es darles una cubeta de agua sin fondo, —dijo Enbi. —Es imposible derrotar o entorpecer a una Youkai mortal usando medios normales. Lo más que puedes hacer es asegurar que su proceso de asesinatos ascienda a nada para que puedas escapar del peligro.

Pero había algo que encontraba extraño.

El Paquete que las personas de la Isla Zashou habían creado estaba construido para hacer desaparecer completamente cualquier cadáver inconveniente.

Sí, completamente.

—Lanzar un cuerpo al océano no elimina completamente toda la evidencia de un crimen. Incluso si el cuerpo no es encontrado, todavía puede ser considerado un asesinato. *Si todo lo necesario para demostrar objetivamente un asesinato que se llevó a cabo se estaba reuniendo*, un juicio podría hacerse.

Por ejemplo, una gran mancha de sangre podría ser encontrada.

O un barril de metal podría ser encontrado con evidencia de que un cuerpo humano había sido quemado completamente adentro.

Un solo pedazo de evidencia era suficiente, por lo que la Funa Yuurei no era suficiente para el Paquete.

Después de todo...

—Si nos dispararan con rifles de cacería aquí, al menos, sangre y pedazos de piel saldrían lanzados a todas partes. No hay forma de que pudieran limpiar todo. No veo cómo este método podría causar que un asesinato 'desaparezca'.

—No estamos tratando con una Youkai del periodo Edo. —La fenómeno del misterio dio un ligero suspiro. —Si la Funa Yuurei está siendo usada para crímenes modernos en un Paquete, dudo que sean no más que una existencia que puede hundir barcos con una cubeta de agua. Los símbolos se romperían y serían reorganizados en propósitos y condiciones que encajaran con las personas de la Isla Zashou.

—Ahora que lo pienso, mi sobrino Shinobu me dijo que se encontró con una Yuki Onna cuyas condiciones habían sido combinadas con el contrato de usuario de alguna instalación.

—Mi hermana sabría más acerca de eso que yo.

—Diría que ella prácticamente es una Youkai.

No menciones a una mujer de quien la PSIA tiene demasiado miedo para vigilar. Pensando en el poder que actualmente no tienes es una señal de que has dejado de pensar en una solución real.

—Por lo tanto la disposición moderna de la Funa Yuurei involucra a esos isleños locos con cada uno teniendo un rifle de cacería.

Mientras hablaba, saqué mi pistola.

Era un modelo pequeño proporcionado por la policía. Destinada más como una amenaza que como un medio real para herir o matar a otros. El cilindro era para 6 disparos, pero sólo tenía 5 cargados.

Incluso así, era la única arma que tenía disponible.

Si en realidad iba a disparar o no, el simple acto de sacarla ponía de nervios a un policía en una posición sin futuro como yo.

—De cualquier modo, no podemos escapar sin robar uno de sus barcos pesqueros.

—El puerto pesquero es básicamente el cuartel general para las personas de la Isla Zashou, ¿cierto? Además...

—Quieres saber si estaría bien embarcarnos en medio de esta tormenta, ¿cierto? Para ser honesto, lo dudo. Pero sería mejor que quedarnos en esta isla demente.

De repente, dejé de hablar.

Era por el suave sentimiento que sentí debajo de mi pie. Además, tomé una bocanada amarga, era un olor irritante que era un poco diferente del hierro y apuñaló mi nariz.

Sentí una gran urgencia de no mirar hacia abajo. Sentí como si hubiera hecho alguna clase de malentendido. Era un sentimiento similar a descubrir que alimentos habías comido después de elogiarlos por ser deliciosos.

—Qué...

La fenómeno del misterio comenzó a decir algo, pero se detuvo.

Ella fue tragada.

Así es como se sintió para mí. Enbi, quien estaba justo a un paso de distancia de mí, había sido tragada por algo. Y después de unos segundos, lo mismo me pasó a mí. Quien ya había sido tragada y el que estaba a punto de ser tragado. Esa era la única diferencia entre nosotros.

Y después miré hacia abajo. Me di cuenta en qué estaba parado.

Los había encontrado. Los cadáveres. Esto no era algo como un solo cadáver.

Estos cadáveres estaban descompuestos totalmente, descolorados y habían perdido toda la apariencia de su forma original.

Todos estaban mezclados al punto de que era imposible decir cuántas personas habían sido.



Ignoré la situación y estaba a punto de gritar. Traté de raspar la substancia pegajosa como lodo de mi pie, pero pronto me di cuenta que era imposible. No tenía otro lugar en el cuál pararme. Un sentimiento como el de estar entrando en el fondo de una caja de cartón empapado fue todo lo que se necesitó para darme cuenta de eso.

Estaba rodeado de cadáveres. No podría creer eso no los había visto hasta entonces. O quizá habían sido hechos invisibles.

Tal vez sólo podíamos verlos ahora porque ahora nosotros éramos los que seríamos asesinados.

—Se dice que la Funa Yuurei hunde los barcos y mata a todos a bordo, pero eso en realidad es bastante incierto también. —dijo la fenómeno del misterio con una cara pálida. —Para ser más precisa, las personas 'se pierden' mientras 'están en el barco'. Es sólo porque nunca son encontrados que se les considera que se ahogaron y se murieron.

No han ocultado los cuerpos. Los hicieron invisibles.

En la isla.

En la Isla Zashou.

No.

Si lo que dijo la fenómeno del misterio era correcto...

—Esto es... ¿el barco?

Estaba completamente estupefacto, pero moví frenéticamente mis labios. Sabía que no podía dejarme parar de pensar, pero podía sentir a mis pensamientos ser arrancados de mi cabeza.

—¿¡Tenían a la Isla Zashou misma correspondiendo con el barco de la Funa Yuurei!?

Una Youkai que hace desaparecer a las personas de los barcos.

Si la Isla Zashou corresponde con ese barco, podrían casi automáticamente causar la desaparición de cualquier asesinato que se llevara a cabo en la isla

Sí.

Eso era.

—La Funa Yuurei eran una gran cantidad de manos. ¡Es por eso exactamente que nos están persiguiendo los isleños! Y la Funa Yuurei asesina usando una cubeta de agua. Ellos no lo harían sin armas. Ya que usan una herramienta hecha por humanos...

—Esto no está bien... ¡¡Sus rifles de cacería!!

Algunos símbolos desagradables estaban encajando muy bien.

La luz de varias linternas se dirigió a nosotros.

El sonido de pisadas por la maleza podía ser escuchado incluso a través de la lluvia torrencial.

Quería correr, pero mis piernas se rehusaban a moverse.

Estábamos rodeados.

Era justo como si estuviéramos rodeados por innumerables manos sobre un pequeño barco pesquero en el oscuro océano.

Mientras estuviéramos sobre el "barco" que era la Isla Zashou, no podríamos escapar de esas personas que correspondían con la Funa Yuurei.

Inmediatamente moví mi mano para operar mi pistola.

Eso era todo lo que podía hacer.

En el siguiente instante, el profundo disparo de un rifle de cacería sonó.

11 (3rd person)

Los disparos eran acompañados por el poderoso retroceso a los hombros.

Cuando el rifle de cacería disparó e hirió al detective en el muslo, él cayó en la húmeda tierra como si sus piernas hubieran sido borradas. El hombre gritó mientras colapsaba en la cima de los cadáveres descompuestos que se habían vuelto verdes y grises.

Kurokawa, el presidente de la cooperativa pesquera y el hombre que llevó a los isleños de la Villa Intelectual de la Isla Zashou, no habían mostrado misericordia. Él había visto que el detective estaba moviendo su pistola, por lo que inmediatamente había jalado el gatillo. En vez de apuntar a los puntos vitales del hombre, él simplemente trató de darle en cualquier lugar que pudiera.

Esto había tenido el efecto deseado. El detective había tirado su arma. El casquillo era para aves, por lo que no había arrancado sus extremidades incluso desde ahí cerca.

Un grupo de 15 se reunieron en el matorral de bambú con Kurokawa en el centro.

—Contacta a los grupos de Tasaki e Inoue. No necesitamos dispersarnos más.

Con las instrucciones de Kurokawa, dos jóvenes hablaron por sus radios.

Kurokawa y los otros habían cambiado las redes normales de celulares y similares.

Kurokawa escuchó a alguien silbar.

Provenía del detective.

La chica junto a él estaba ilesa, pero parecía que había caído en un estado de shock por el hecho de que el detective había sido herido. Además, si fuera a atacarlos, simplemente sería forzada a retroceder con los rifles de cacería.

Uno de los jóvenes hablando con sus compañeros isleños por el radio le pregunto a Kurokawa.

—¿Qué hacemos ahora?

—Sólo para estar seguros, necesitamos asegurarnos que no hay más. Bueno, incluso si los hay, dudo que puedan dejar la isla. Además, necesitamos saber exactamente cuántas personas necesitamos que se vayan. —Kurokawa miró alrededor. —Solamente necesitamos a uno de ellos para preguntarle la situación. Necesitamos conseguir información detallada de ellos, y este de aquí ya luce muy débil para eso. Regresaremos solamente con el que necesitamos.

¿Quién sería el que estaría a salvo?

¿Quién sería asesinado por docenas de balas mientras eran rodeados por los cadáveres en descomposición?

¿Quién sería arrastrado a algún extraño lugar y tendría su cuerpo desgarrado mientras siguiera vivo hasta que estuvieran satisfechos los isleños con sus respuestas?

—...

Mientras seguía colapsado en la tierra, el brazo derecho del detective se movió.

Kurokawa jaló del gatillo sin dudar.

El disparó se incrustó en el área entre la muñeca y el codo del hombre. La sangre se roció por el aire.

—¡¡Gyaaaahhhh!! ¡¡Gyaaaaaaaahhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh!!

Incluso mientras gritaba y se retorció por el dolor, el detective continuó arrastrándose por la carne descompuesta hacía su pistola. Kurokawa frunció el ceño. Normalmente, las personas alzarían sus manos para rendirse en ese punto. Incluso con la muerte segura acercándose, los humanos se rendirían siempre que los hicieras sufrir con el suficiente dolor.

Había algo más ahí.

Los movimientos del hombre eran torpes. Con su pierna herida, ya no podría huir del cañón del rifle de cacería. Kurokawa podría darse su tiempo para apuntar a la cabeza o pecho del hombre.

La mano del detective alcanzó la pistola.

Sin embargo, Kurokawa ya tenía su rifle de cacería apuntando, por lo que era capaz de actuar más rápido que el detective quien se estaba arrastrando en el suelo y solamente había tomado su pistola.

Kurokawa podría matarlo.

Justo cuando llevó su dedo al gatillo, algo extraño pasó.

El detective no trató de disparar su pistola. Él débilmente le lanzó la masa de acero a Kurokawa.

Al mismo momento, Kurokawa disparó sin decir nada su rifle de cacería.

Con una explosión tremenda, el disparó se incrustó en la cara del detective.

— ¿Qué fue eso? —Kurokawa murmuró mientras miraba hacia abajo a ver al detective quien se volteó por la explosión y finalmente dejó de moverse.

Parecía que él estaba intentando algo, pero había fracasado.

De cualquier modo, el detective estaba muerto.

Justo cuando Kurokawa estaba a punto de ordenarle a sus compañeros que llevaran a la chica de vuelta con ellos, se dio cuenta de algo.

Algo andaba mal.

Algo era extraño.

Algo hacía falta.

Miró hacia abajo para ver a la chica cuyos brazos él estaba agarrando.

Eso era.

— ¿Por qué no estás gritando? —preguntó. —Quedaste en shock cuando ese detective fue herido sólo en la pierna. Le disparé en la cara. Eso resuelve completamente esto. ¿¡Así que por qué luces más calmada ahora!?

No era que el shock había sido demasiado grande que sus emociones habían desaparecido con ello.

La chica mirándolo tenía una tranquilidad clara en su expresión.

Era tan extraño que Kurokawa fue superado por la inquietud.

Los pálidos labios de la chica se abrieron para hablar.

—Porque logró hacerlo a tiempo.

Kurokawa no fue capaz de preguntar a qué se refería.

El detective a quien Kurokawa supuestamente le había disparado estaba de pie en medio de la pila de cadáveres descompuestos.

Por un instante, las emociones de Kurokawa se abrumaron por una inexpresividad extraordinaria. Su mente no podría comprenderlo. No era lógico que un hombre cuya cara había sido totalmente destrozada estuviera de pie. Y sin embargo la cara del detective ya no tenía ningún rasguño. No era simple caso de estar perdido. Kurokawa había visto claramente el disparo que golpeó en la cara del detective. Y sin embargo...

—Eso estuvo cerca, —escupió el detective mientras hacía una mueca por las desagradables manchas cubriendo su traje. —No era suficiente haberlo simplemente dejado a mi alcance. Si no lo hubiera hecho por mi propia voluntad, no habría tenido el efecto deseado.

—¿Q-qué...? ¿¡De qué estás hablando!?

—Estoy hablando de la Funa Yuurei, —respondió el detective.

Sin embargo, Kurokawa realmente no estaba buscando una respuesta. La calmada sonrisa en el rostro del hombre era tan aterradora, que Kurokawa jaló el gatillo de su rifle de cacería una vez más.

Algo extraño pasó una vez más.

El arma debería tener todavía balas, pero nada pasó cuando jaló del gatillo.

—La Isla Zashou corresponde al barco, los isleños a la Funa Yuurei y los rifles de cacería a la cubeta de agua, ¿cierto? Con esas preparaciones, no hay forma de ganar por medios normales. Después de todo, ya han destruido fácilmente a una *organización criminal más grande* y a un grupo de policías.

—¡¡Fuego, fuego!! ¿¡Qué están haciendo!?! ¡¡No le dejen hablar!!

Kurokawa le gritó a sus compañeros, pero no recibió ninguna respuesta. Kurokawa fue capaz de suponer por qué era eso. Lo más probable era que el mismo cambió le ocurrió a sus armas.

No dispararían.

Era un cambio simple pero efectivo.

—Pero hay una forma de salir. —El detective continuó mientras ignoraba a Kurokawa, quien estaba gritando como si evitara al detective de hablar para detener lo que estaba ocurriendo —De acuerdo a las historias, serás salvado si das una cubeta de agua sin fondo a la Funa Yuurei. En la Isla Zashou, los rifles de cacería tomaban el lugar de las cubetas de agua, ¿cierto? ¡¡En ese caso, puedes hacer esto para tomar el lugar de ese talismán protector!!

El detective metió su mano en el bolsillo de su traje y saco los cartuchos de latón para su pistola.

Él tenía los cinco disparos en su mano.

Kurokawa no tenía forma de saberlo, pero esas eran las balas que habían estado en su revólver.

—Una pistola vacía. Una cubeta de agua que no puede llevar acabo el papel que le corresponde.
¡¡Dando una de estas a la Funa Yuurei salvará a aquellos en el barco!!

Era por eso que los rifles de cacería de los isleños ya no funcionaban.

Kurokawa hizo de lado su "cubeta de agua".

No le importaba si era incapaz de usar alguna herramienta. Como si dijera que iba a arreglar las cosas en una manera más primitiva, trató de agarrar al detective que había sido disparado en dos lugares.

Pero no pudo.

Kurokawa fue derribado a mitad del camino hacia el detective como si hubiera un muro invisible en el camino. Fue derribado hacia la tierra descompuesta.

—No puedes hacer eso, —dijo la chica calmadamente. —Sería otra cosa si hubieras tratado de hundir el barco con tus propias manos desde el principio. Sin embargo, ya te hemos entregado la 'cubeta de agua sin fondo'. Ahora que te hemos dado el 'talismán protector' de la manera apropiada, las vidas de aquellos sobre el barco están salvadas. Eso quiere decir que no podemos ser asesinados sin importar la presencia de un poder que pueda dañarnos. Una vez que ha sido entregada la 'cubeta de agua sin fondo', la Funa Yuurei olvidará que tienen el poder para hundir el barco con sus manos.

La apuesta para el detective y la chica había sido si podrían darle la pistola a Kurokawa y los otros por su propia voluntad.

Y habían tenido éxito en eso.

Ahora, la Funa Yuurei no era más que grilletes para los isleños.

Pero incluso sabiendo eso, los isleños eran incapaces de controlar el Paquete.

Las Youkai no eran herramientas.

Ensamblar un Paquete no era nada más que intencionalmente causar que el poder de la Youkai trabajara para tus propios fines. La Funa Yuurei no obedecía a los isleños.

Los isleños habían preparado a la Funa Yuurei de una manera que condujera a su propio beneficio, pero el detective y la chica habían alterado eso.

Era lo mismo a cómo una posición ventajosa en un tablero de ajedrez podía ser completamente volteada en un solo turno. Pero los isleños eran incapaces de voltear el tablero de ajedrez en un ataque de ira.

Mientras se apoyaba en el hombro de la chica, el detective le susurró.

—¿Qué tal si escapamos?

—Suenan genial.

—Sólo tengo pocas esposas y no tengo idea de dónde encontrar cuerdas o algo más para atarlos. Pero la próxima vez que vengamos aquí, tendremos una contramedida para el Paquete y una orden judicial. Quizá un escuadrón antidisturbios también. Tendremos que usar uno de sus barcos pesqueros, pero es mejor que quedarse en esta isla llena de cadáveres descompuestos.

No podían ser detenidos.

No podían ser detenidos.

No podían ser detenidos.

Una simple orden de parte de Kurokawa podría supuestamente traer de 400 a 500 personas bajo cualquier enemigo, pero no podían detener simplemente dos personas.

Y...

Si ellos dos se iban, todas las malas acciones de los isleños saldrían a la luz y sólo la ruina les esperaba.

Y sin embargo "hacer que se fueran" había sido su objetivo todo el tiempo.

12 (3rd person)

Y así los forasteros se fueron.

Kurokawa y los otros dejados atrás tenían algo que hacer. No podían permitirse ser arrestados. No habría salvación para ellos una vez que eso pasara. Después de haber asesinado las suficientes personas para tener cuerpos esparcidos por toda la isla, no había forma que sobrevivieran en la corte. No escaparían a la pena de muerte.

Eso les dejaba pocas opciones para protegerse.

Un gran número de personas pronto vendrían a la Isla Zashou.

El orden de la isla sería destruido a nivel nunca antes visto. Todo desaparecería. Podían predecir eso. Una ola que se acercaba lo bastante grande para eliminar no sólo la sociedad de la Isla Zashou sino a la villa en sí.

En ese caso, Kurokawa y los otros no tenían más opción que "hacer que se fueran".

Esta vez, usarían todo a su disposición.

— ¡E-el Paquete! ¡¡Tenemos que re-ensamblar el Paquete!! ¡¡Necesitamos hacerlo más fuerte!! — Kurokawa le gritó instrucciones a los isleños. —Sea una *organización criminal más grande* o la policía, necesitan venir a la isla a atacarnos. En ese caso, tenemos que destruirlos en el instante que pisen un pie en la isla. ¡¡No importa si tenemos que matar cientos o incluso miles!! ¡¡Aplastaremos a todos aquellos que se metan en nuestro camino!! ¡¡Es la única forma para la Isla Zashou de sobrevivir!!

La mayoría de los objetos para la vida diaria en la Villa Intelectual eran ordenados por medio de las redes de comunicaciones y el internet, por lo que el continente sería capaz de aplicar una presión externa a la Isla Zashou si quisieran aplastar la isla. Sin embargo, Kurokawa y los otros estaban muy concentrados en la amenaza inminente que tales pensamientos no entraron en sus mentes.

Y algo más no entró en sus mentes.

Al saber la posibilidad de que algo más aterrador los esperaba antes de que la "amenaza inminente" llegara.

—Hola, —dijo una voz femenina.

Los detalles de su apariencia eran inciertos. Kurokawa ni siquiera podía determinar la forma exacta de su rostro.

Esto era simplemente debido al hecho de que ella estaba muy cerca de él. Era apenas capaz de decir que era una mujer quien estaba tan cerca que casi sus narices se estaban tocando.

Kurokawa ni siquiera podía imaginar cuando pudo estar tan cerca de él.

De lo siguiente que se dio cuenta fue el silencio absoluto.

Los otros isleños estaban apurados haciendo bastante ruido hace unos momentos antes. Les estaba dando instrucciones de cómo re-ensamblar el Paquete de la Funa Yuurei. Todo eso había desaparecido. Todo lo que quedaba era un doloroso zumbido en sus oídos.

Si sólo moviera su cabeza ligeramente a un lado, él sería capaz de saber qué estaba pasando.

Pero no pudo.

Era imposible.

No podía ni siquiera intentarlo.

Él no tenía idea de qué horribles cosas pasarían si alejaba de su vista a la mujer si quiera por un instante. Y por lo tanto Kurokawa fue incapaz de mover un sólo ojo, mucho menos su cabeza. Era como si hubiera sido vencido por una parálisis.

—Quizá exageré un poco aquí. Bueno, si esto fuera un accidente con el que la ley pudiera tratar, las sanciones impuestas por la ley habrían sido suficientes. Sin embargo, fuiste más allá de eso. Por lo que naturalmente la sanción debe también ir más allá de lo que la ley puede proporcionar.

— ¿Q-qué...? —Kurokawa sintió a su garganta secarse rápidamente. —No eres de la policía... ¿Así que eres de la *organización criminal m-...*?

—No me pongas al mismo nivel que ellos.

La voz de ella no era ni especialmente fuerte ni especialmente aguda. Sus palabras salieron gentilmente y suavemente. Sin embargo, había algo en la voz de la mujer que silenció a Kurokawa en un instante.

—Y para ser honesta no importa realmente quién soy. Pero si quieres desperdiciar tu precioso tiempo de preguntar en eso, está bien por mí.

La mujer levantó un delgado dedo índice.

—Pista 1: Soy alguien que no quiere que la gente como tú siga incrementándose. Sin embargo, no estoy totalmente en contra de los poderes de las Youkai.

Ella levantó su dedo medio.

—Pista 2: Hay algunas Youkai que son tan peligrosas que morirías del sólo encontrártelas.

Ella levantó su dedo angular.

—Pista 3: ¿Has escuchado de la Hyakki Yakou?

Una semana después, cuando el tifón pasó en la Isla Zashou, miembros del Departamento de Policía Metropolitana de Tokio llegaron a la isla junto con un escuadrón antidisturbios. Encontraron incontables cadáveres descompuestos, pero fueron incapaces de encontrar a los culpables.

Asumieron que habían huido, pero los barcos pesqueros todavía estaban en el puerto.

Y... Había una cosa que los investigadores no podían saber ya que el número de cadáveres era tan grande que probablemente tomaría meses identificarlos a todos.

Sí.

Era totalmente posible que la carne podrida de los isleños estuviera mezclada con todos los demás cadáveres.



Visítanos en:

<http://highfox.wordpress.com/>



Visítanos en:

<http://www.lanove.net>

TRADUCCIÓN: Aster Von Einzbern (<http://astervoneinzbern.wordpress.com/>)

CORRECCIÓN: MobiusZero/Marck

EDICIÓN: Marck